

Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : italien

Programme et bibliographie de la session 2015

1 – Programme

Question n° 1 :

Saint François et le franciscanisme dans l'art et la littérature des XIIIème et XIVème siècles

Question n° 2 :

Tommaso Campanella : *Poesie, La città del sole*.

Ouvrages de référence : *Le poesie* di Tommaso Campanella, Milano, Bompiani, 2013 ; *La città del sole*, Roma-Bari, Laterza (Economica Laterza), 2011.

Question n° 3 :

Le théâtre de Carlo Goldoni.

Question n° 4 :

L'œuvre narrative de Giorgio Bassani.

Ouvrage de référence : *Giorgio Bassani, Il romanzo di Ferrara*, Milano, Feltrinelli (coll. Le comete), 2012.

2 - Textes pour les explications orales :

Texte latin (pour l'explication de textes anciens) :

Pierre Martyr d'Anghiera, *De Orbe Novo Decades / Oceana decas / Décades du Nouveau Monde / La decade océane*, édition, traduction et commentaire de Brigitte Gauvin, Paris, Les Belles Lettres, 2003, Livres I à III, pages 14 à 93.

Question n° 1 :

Saint François et le franciscanisme dans l'art et la littérature des XIIIème et XIVème siècles

- Saint François d'Assise : *Cantico di frate Sole*

- *I fioretti di san Francesco*

chapitre 1 ; chapitre 2, jusqu'à « in ogni cosa santo Francesco fedelmente et provvidamente l'aiutava » ; chapitre 5 ; chapitre 8 ; chapitre 15, depuis « Venendo adunque il dì ordinato a ciò... » jusqu'à la fin ; chapitre 16, depuis « Andò frate Masseo e, secondo il comandamento di santo Francesco... » jusqu'à la fin ; chapitre 19 ; chapitre 21, jusqu'à « ... Iddio vi libererà dal lupo nel presente, e nel futuro dal fuoco infernale » ; chapitre 25, jusqu'à « ... per la condizione e per le lagrime » ; chapitre 37.

Edition de référence : *I fioretti di san Francesco*, Milano, Rizzoli, Classici BUR, 2007.

- Jacopone da Todi : *Laude*

9 (« O iubelo de core ») ; **13** (« O regina cortese, eo so' a vvui venuto ») ; **17*** (« Solo a Deo ne pòzza piacere ») ; **40*** (« O Francesco povero ») ; **29** (« lesù Cristo se lamenta de la Chiesa romana ») ; **35** (« Plange la Chiesa plange e dolora ») ; **61** (« Quando t'alegri, omo d'altura ») **70** (« Donna de Paradiso ») ; **71*** (« O Francesco, da Deo amato ») ; **80*** (« Molto me so' adelongato ») ; **83** (« O papa Bonifazio, molt'ài iocato al mondo »).

* **Textes qui n'étaient pas inscrits au programme 2014.**

Edition de référence : Jacopone da Todi, *Laude*, Roma-Bari, Laterza, 2006.

Question n° 2 :

Tommaso Campanella : *Le poesie* ; *La città del sole*

- *Le poesie* : les sonnets, la chanson et l'épigramme qui suivent avec leur "sposizione"

- 1) *Proemio* sous forme de sonnet
- 2) sonnetto *A' poeti*
- 3) sonnetto *Del mondo e sue parti*
- 4) sonnetto *Modo di filosofare*
- 5) sonnetto *Accorgimento a tutte nazioni*
- 6) sonnetto *Delle radici dei gran mali del mondo*
- 7) sonnetto *Parallelo del proprio e comune amore*
- 8) sonnetto *Che gli uomini seguono più il caso che la ragione nel governo politico, e poco imitan la natura*
- 9) sonnetto *Che 'l principe tristo non è mente della repubblica sua*
- 10) canzone *Agli Italiani che attendono a poetar con le favole greche*
- 11) sonnetto *D'Italia*
- 12) sonnetto *A Venezia*
- 13) sonnetto *A Genova*
- 14) sonnetto *Al carcere*
- 15) sonnetto *Di sé stesso*
- 16) sonnetto *Nel Caucaso*
- 17) elegia *Al sole*

Editions de référence : Tommaso Campanella, *Le poesie*, Milano, Bompiani, 2013

- *La città del sole* : extraits suivants :

- 1) de « **Osp.** Di', come è fatta questa città? e come si governa? » jusqu'à « ... sariano più sproprati e santi, caritativi con tutti. »
- 2) de « **Osp.** Or dimmi, come fan gli ufficiali? » jusqu'à « ... Ma tutti questi ufficiali han d'essere filosofi, di più, e istorici, naturalisti e umanisti. »
- 3) de « **Osp.** Non ci è gelosia tra loro o dolore a chi non sia fatto generatore o quel che ambisce? » jusqu'à « ... E molto laudano in questo le religioni della cristianità e la vita dell' Apostoli. »
- 4) de « **Osp.** Con chi fan le guerre? e per che causa, se son tanto felici? » jusqu'à « ... e chi vuol mostrarsi migliore, faccilo in guerra publica. »
- 5) de « **Osp.** Or dire ti bisogna delli sacerdoti e sacrifici e credenza loro. » jusqu'à « ... e aspettano un occhiale di veder le stelle occulte e un oricchiale d'udir l'armonia delli moti di pianeti. »

Editions de référence : Tommaso Campanella, *La città del sole*, Roma-Bari, Laterza (Economica Laterza), 2011.

Question n° 3 :

Le théâtre de Goldoni.

- *Il servitore di due padroni* : acte 1, sc.2 ; acte III, sc.1 ; acte III, sc.13.
- *La bottega del caffè* : acte I, sc.2 ; acte I, sc.15, sc. 16, sc. 17 ; acte III, sc.2, sc. 3, sc. 4.
- *Il teatro comico* : acte II, sc.8, sc. 9, sc. 10 ; acte II, sc.15 ; acte III, sc.2 ; acte III, sc.3.
- *Il Moliere* : acte 1, sc.2, sc. 3 ; acte II, sc.1 ; acte IV, sc.1, sc.2, sc. 3, sc. 4, sc. 5.

- *La locandiera* : acte I, sc.15 ; acte II, sc.4 ; acte III, sc.6.
- *La sposa persiana* : acte II, 6-7-8 ; acte III, sc.3 ; acte V, sc. 8.
- *La cameriera brillante* : acte III, sc.5, sc.6, sc. 7, sc. 8, sc. 9, sc. 10 ; acte III, sc. 13.
- *Gl'innamorati* : acte I, sc.11 ; acte II, sc. 9 ; acte III, sc.1.
- *I rusteghi* : acte I, sc.9, acte II, sc.5 ; acte III, sc. 2.
- *Le smanie per la villeggiatura* : acte I, sc.10-11-12 ; acte II, sc.1-2 ; acte II, sc.12.
- *Le avventure della villeggiatura* : acte I, sc.10 ; acte II, sc. 7, sc. 8, sc. 9, sc. 10.
- *Il ritorno dalla villeggiatura* : acte II, sc.8 ; acte II, sc.10 et sc. 11.
- *Il ventaglio* : acte II, sc.13 ; acte III, sc.2 ; acte III, sc.10.
- *Il genio buono e il genio cattivo* : acte I, sc.4 ; acte II, sc.15, sc. 16 ; acte III, sc.11, sc. 12, sc. 13.

Ouvrages de référence :

Editions recommandées :

- *Il servitore di due padroni*, a cura di Valentina Gallo, introduzione di Siro Ferrone, Venezia, Marsilio, 2011.
- *La bottega del caffè*, a cura di Roberta Turchi, Venezia, Marsilio, 2005.
- *Il teatro comico e altri scritti teatrali*, a cura di Epifanio Ajello, Roma, Archivio Guido Izzi, 1992
- *Il Moliere*, a cura di Bodo Guthmüller, Venezia, Marsilio, 2004.
- *La locandiera*, a cura di Sara Mamone e Teresa Megale, Venezia, Marsilio, 2007.
- *La sposa persiana, Ircana in Julfa, Ircana in Ispaan*, a cura di Marzia Pieri Venezia, Marsilio, 2003.
- *La cameriera brillante*, a cura di Roberto Cuppone, introd. di Paolo Puppa Venezia, Marsilio, 2002.
- *Gl'innamorati*, a cura di Siro Ferrone, Venezia, Marsilio, 2002.
- *I Rusteghi*, a cura di Guido Davico Bonino, Torino, Einaudi, 2000.
- *Trilogia della villeggiatura*, a cura di Franco Fido, nota sulla fortuna di Michele Bordin, Venezia, Marsilio, 2005.
- *Il ventaglio*, a cura di Paola Ranzini ; introduzione di François Livi, Venezia, Marsilio, 2002.
- *Il genio buono e il genio cattivo*, a cura di Andrea Fabiano, Venezia, Marsilio, 2006

Editions économiques :

Carlo Goldoni, *Gli innamorati ; I rusteghi ; La casa nova ; Le smanie per la villeggiatura*, a cura di Guido Davico Bonino, Milano, Garzanti, 2007.

Carlo Goldoni, *Il servitore di due padroni ; La famiglia dell'antiquario ; La bottega del caffè*, a cura di Guido Davico Bonino, Milano, Garzanti, 2009.

Toutes les œuvres de Carlo Goldoni sont également disponibles dans l'édition économique Newton Compton ou chez Einaudi.

Question n° 4 :

L'œuvre narrative de Giorgio Bassani.

Textes pour l'explication orale :

Dentro le mura :

- *Lida Mantovani* : chapitre 8.
- *La passeggiata prima di scena*: chapitre 1 ; chapitre 3.
- *Una lapide in via Mazzini* : chapitre 3 de "*Fuggito da Ferrara...*" (p. 93) à "... fissità caparbia, fanatica" (p. 96) ; chapitre 5.
- *Gli ultimi anni di Clelia Trotti* : chapitre 1, de "*L'atmosfera di manifestazione popolare...*" (p. 113) à "... rivista illustrata americana ?" (p. 118) ; chapitre 2, de "*Parlavano talora fino alle 9 passate...*" (p. 126) à "...Ciao, Rovigatti !" (p. 129)
- *Una notte del '43* : chapitre 2, de "*Incredulo, nostalgico...*" (p. 156) à "... qualsiasi cosa" (p. 159); chapitre 4; chapitre 5.

Gli occhiali d'oro : chapitre 6 ; chapitre 14 ; chapitre 18.

Il giardino dei Finzi-Contini : Prologo; chapitre I – 1 ; 6 ; chapitre II – 1 ; 3 ; 4 ; chapitre III – 1 ; 4 ; 7 ; chapitre IV – 2 ; 5 ; 9 ; Epilogo.

Dietro la porta : chapitre 4; chapitre 6; chapitre 15.

L'odore del fieno :

- *Due fiabe*, 1.
- *Altre notizie su Bruno Lattes* (en entier).
- *Les neiges d'antan* (en entier).
- *Laggiù, in fondo al corridoio*.

L'airone: chapitre I, 5 - chapitre II, 5 ; chapitre II, 6 ; chapitre III, 2 ; chapitre IV, 2 ; chapitre IV, 3.

Edition de référence : *Giorgio Bassani, Il romanzo di Ferrara*, Milano, Feltrinelli (coll. Le comete), 2012.